

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 87 (1996)

**Heft:** 24

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 Innovative elektrische Produktionsverfahren
- 18 Clevere Energiesparer auf dem Siebertreppchen  
Verleihung des Prix Eta für Energievernunft
- 21 Une contribution des Services Industriels de Genève à la maîtrise de l'énergie  
P. Benoît, S. Pasche, P. Schaub
- 27 Auch ein Kernkraftwerk kann Energie sparen!  
Werner Peyer
- 29 Kommunikationstechnologien im Demand Side Management  
Marcel Würmli
- 32 Aspects économiques des coûts d'exploitation des compteurs électroniques et traditionnels (Ferraris)
- 35 Ökobilanz von Wärmepumpen  
Fabrice Rognon
- 38 Wärmepumpen: Die Aufklärungsarbeit hat sich gelohnt  
Daniela Huber
- 40 Umweltfreundliches Heizen mit Wärmepumpen demonstriert  
Werner Peyer
- 43 Jahresheizkosten bei Energiespar- und Niedrigenergie-Einfamilienhäuser  
Max Geisseler
- 48 Neue Technologie eröffnet dem Holzmast eine bessere Zukunft  
J.L. Sandoz, P. Lorin, Ch. Guilloux, O. Vanackere

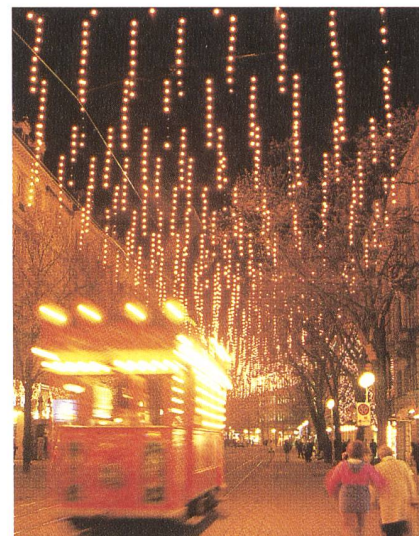
## Branchen-Magazin – Magazine

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 55 Politik und Gesellschaft | Politique et société          |
| 59 Technik und Wissenschaft | Technique et sciences         |
| 61 Firmen und Märkte        | Entreprises et marchés        |
| 62 Neuerscheinungen         | Nouveautés                    |
| 63 Veranstaltungen          | Manifestations                |
| 66 Veranstaltungskalender   | Calendrier des manifestations |

## VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

- |  |  |
|--|--|
| 69 Mitteilungen                        | Communications                           |
| 74 News aus den<br>Elektrizitätswerken | Nouvelles des entreprises<br>électriques |
| 81 Statistik                           | Statistique                              |
| 85 Impressum                           |  |
| 86 Forum                               |  |

Bulletin SEV/VSE 24/1996  
Zürich, 29. November 1996  
87. Jahrgang



Titelbild: Stromanwendungen sind an Festtagen besonders beliebt. (Foto Marcel Studer)

Photo de couverture: Utilisation de l'électricité: très appréciée dans les jours de fêtes.

# BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses d'électricité

### Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/  
Responsable de ce numéro:  
Ulrich Müller (VSE), Postfach 6140  
8023 Zürich, Telefon 01 211 51 91  
Weitere Angaben im Impressum/  
Autres informations voir impression

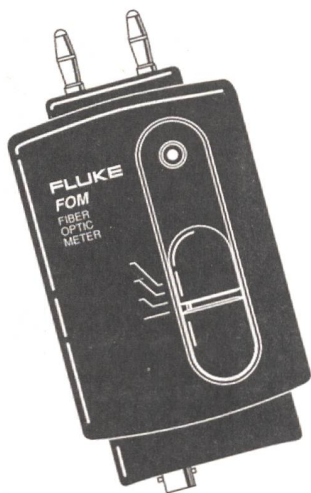
### Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38

### Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Zentrale Dienste/Bulletin  
Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11

**FLUKE®**



**Machen Sie aus Ihrem Digitalmulti-meter ein optisches Glasfaser-Pegelmessgerät**

#### Fluke Fiber Optic Meter FOM

- Das kompakte FOM wird mit dem DMM verbunden
- Grosse Auswahl an Lichtquellen und Steckerkabeln zum Prüfen verschiedener Kabeltypen und Längen
- Hochgenaue Messwerte innerhalb von Sekunden
- Ausgang: 1 mV pro 1 dB, Eingangsanschluss: Fixed ST
- Kalibrierte Wellenlängen von 850, 1300 und 1550 nm
- Ein Jahr Garantie

Lichtquellen für verschiedene Kabeltypen und Längen:  
FOS-850, FOS-1300 und FOS 850-1300

Erhältlich bei:



Distrelec AG	01 944 99 11
EWI El. Wiget GmbH	041 855 16 12
Grieder Bauteile AG	061 976 95 95
Hega-Bugnard AG	01 432 31 70
Logotron AG	055 410 83 21
Otto Fischer AG	01 276 77 03

**KIW-  
Installations- und  
Netzkabelsortiment**

**... nicht um jeden Preis aber:**

✓ **Marktgerecht**

✓ **Fachgerecht**

✓ **Termingerecht**

Unabhängig wie die Arbeitsgesetz-  
Abstimmung am 1.12 ausfällt;  
Sie sichern als Kunde bei KIW:

✓ **Arbeitsplätze für die Schweiz**  
✓ **Lehrstellen für die Jugend**

**Nutzen Sie die Chance!**

Ihre Wildegger Kabelmacher

**Kupferdraht-Isolierwerk AG**  
CH-5103 Wildegg  
Tel. 062 887 87 01  
Fax 062 887 87 10  
[www.kiw.ch](http://www.kiw.ch)



*Gemeinsam zu  
wirtschaftlichen Lösungen  
- im Gespräch mit Landis & Gyr*



**Wenn es um Rundsteuersysteme geht, sind nur die besten Lösungen gut genug. Weil Sie zum Beispiel mit einer ausgeglichenen Lastkurve Ihre Versorgungsanlagen rationeller betreiben und Ausbauinvestitionen hinausschieben können.**

Als kompetenter, innovativer Partner der Energiewirtschaft teilen wir mit Ihnen unser Wissen und unsere Erfahrungen in den Bereichen Energiemanagement, Gebäudeleittechnik und Telekommunikation - um gemeinsam erfolgreich zu sein.

Landis & Gyr  
(Schweiz) AG  
Gubelstrasse 22  
CH-6301 Zug  
Tel. 041 - 724 11 24  
Fax 041 - 724 54 00

  
**LANDIS & GYR**